



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 23.1.2019
COM(2019) 49 final

2019/0010 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije
v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega
kraljestva v vodah Unije**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije. To pomeni, da se bo primarna in sekundarna zakonodaja Unije prenehala uporabljati za Združeno kraljestvo 30. marca 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa), če ne bo ratificiran sporazum o izstopu. Združeno kraljestvo bo s tem postalo tretja država.

Sporočilo Komisije „Priprava na izstop Združenega kraljestva iz Evropske unije 30. marca 2019: akcijski načrt za izredne razmere“ z dne 13. novembra 2018 določa ukrepe ob nepredvidljivih dogodkih, ki jih Unija namerava sprejeti, če na datum izstopa ne bo sklenjen sporazum o izstopu. Komisija je v tem sporočilu navedla ukrepe, ki so potrebni po njenem mnenju, in opozorila, da bodo pozneje morda potrebni dodatni ukrepi. V sporočilu je predstavljeno tudi šest splošnih načel, ki bi jih morali upoštevati ukrepi ob nepredvidljivih dogodkih na vseh ravneh. Ti vključujejo načela, da ukrepi ne bi smeli podvajati koristi članstva v Uniji niti pogojev iz prehodnega obdobja, kot je določeno v sporazumu o izstopu; biti morajo začasni in se načeloma ne bi smeli uporabljati po letu 2019; poleg tega morajo to biti enostranski ukrepi Evropske unije za uresničevanje njenih interesov, tako da jih Unija načeloma lahko prekliče kadar koli.

Evropski svet (člen 50) je 13. decembra 2018 ponovno pozval k prizadevanjem za pripravljenost na vseh ravneh na posledice izstopa Združenega kraljestva, pri čemer je treba upoštevati vse možne izide. Kot odgovor na ta poziv je Komisija 19. decembra 2018 predstavila sveženj ukrepov. Svet za kmetijstvo in ribištvo je 17. in 18. decembra 2018 določil ribolovne možnosti za leto 2019. Na podlagi tega in ob upoštevanju stalnih stikov z državami članicami v zvezi z znatnim vplivom na ribiški sektor zaradi neurejenega izstopa Združenega kraljestva brez sporazuma o izstopu ter dejstva, da zainteresirane strani same ne morejo ublažiti teh negativnih posledic, je Komisija sklenila, da sta za ribiški sektor potrebna dva ukrepa ob nepredvidljivih dogodkih. Poleg ukrepa o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot Komisija predlaga ukrep za spremembo Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo.

V skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013¹ (osnovna uredba o skupni ribiški politiki) imajo ribiška plovila Unije enak dostop do voda in virov Unije, za katere veljajo pravila skupne ribiške politike. Od datuma izstopa se skupna ribiška politika ne bo več uporabljala za Združeno kraljestvo. Vode Združenega kraljestva (teritorialno morje in sosednje izključne ekonomske cone) ne bodo več del voda Unije.

Če ne bo prišlo do sporazuma o izstopu in bo Združeno kraljestvo izstopilo iz Unije, ribolovnih dejavnosti plovil držav članic v vodah Združenega kraljestva in plovil Združenega kraljestva v vodah Unije ne bo več urejala osnovna uredba o skupni ribiški politiki.

Za zagotovitev trajnosti ribištva in glede na pomen ribištva za gospodarsko preživetje številnih skupnosti je pomembno, da se za omejeno obdobje po datumu izstopa ohrani

¹ Uredba št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22–61).

možnost, da se za plovila Unije in Združenega kraljestva še naprej uporablja vzajemni ribolovni dostop do voda obeh pogodbenic. Namen te uredbe je oblikovati ustrezen pravni okvir za takšen vzajemni dostop.

V skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) ter Sporazumom Združenih narodov o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995 (v nadaljnjem besedilu: UNFSA) je za upravljanje nekaterih skupnih, čezconskih in izrazito selivskih staležev rib potrebno sodelovanje vseh držav, v vodah katerih se staleži pojavljajo (obalne države), in držav, katerih ribiško ladjevje izkorišča takšne staleže (ribolovne države). To sodelovanje se lahko vzpostavi v okviru *ad hoc* ureditve med državami, ki imajo interes za ribolov.

Ribolovne možnosti za leto 2019 so bile dogovorjene tudi z Združenim kraljestvom v času njegovega članstva v Uniji. Ta ureditev in ribolovne možnosti, ki so določene v dogovoru, so podlaga za stabilnost ribolovnih dejavnosti in so bile določene ob popolnem upoštevanju zahtev iz členov 61 in 62 UNCLOS. Cilj te ureditve je zagotoviti trajnostno izkoriščanje živih morskih virov in stabilnost v vodah Unije in Združenega kraljestva.

Uredba (EU) št. 2017/2403² (v nadaljnjem besedilu: uredba SMEFF) določa pravila za ribolovne operacije, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretje države, in za plovila tretjih držav v vodah Unije.

Za ribolovne operacije, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretje države, uredba SMEFF določa, da lahko država članica zastave podeli neposredno dovoljenje gospodarskemu subjektu ter določi pogoje in postopke za izdajo takih dovoljenj. Glede na število ribiških plovil Unije, ki izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah Združenega kraljestva, bi lahko ti pogoji in postopki privedli do precejšnjih zamud in povečanega upravnega bremena, če bi Združeno kraljestvo plovilom EU dovolilo ribolov v vodah Združenega kraljestva. Treba je določiti posebne pogoje in postopke, da bi Združeno kraljestvo ribiškim plovilom Unije lahko lažje izdajalo dovoljenja za izvajanje ribolovnih operacij v vodah Združenega kraljestva. Ti pogoji in postopki bi morali biti enakovredni zahtevam za dovoljenje, ki jih določa uredba SMEFF za plovila tretjih držav, ki izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah Unije.

Osnovna uredba o skupni ribiški politiki državam članicam omogoča izmenjavo vseh ali dela ribolovnih možnosti, ki so jim bile dodeljene. Med Združenim kraljestvom in državami članicami poteka približno 1000 izmenjav kvot na leto. Brez poseganja v izključno pristojnost Unije je po datumu izstopa potreben prožen sistem, ki bo EU omogočil izmenjavo kvot z Združenim kraljestvom. Zato bi morale imeti države članice možnost razpravljati z Združenim kraljestvom in po potrebi oblikovati možen osnutek nameravanega prenosa ali izmenjave kvot. Ribolovne možnosti, prejete od Združenega kraljestva ali prenesene nanj pri prenosu ali izmenjavi kvot, se štejejo za kvote, dodeljene zadevni državi članici ali odštete od te dodelitve. Po načelu relativne stabilnosti ribolovnih dejavnosti takšna dodelitev ne spremeni obstoječega delitvenega ključa pri dodelitvi ribolovnih možnosti državam članicam.

Posebna pravila, določena v tem predlogu, bi se morala začeti uporabljati dan po dnevu, ko se pravo Unije preneha uporabljati za Združeno kraljestvo na podlagi člena 50(3) Pogodbe o

² Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Evropski uniji. Za dodelitev dovoljenj velja načelo vzajemnosti, tj. pod pogojem, da Združeno kraljestvo podaljša obstoječe pravice plovil EU za izvajanje ribolovnih dejavnosti v vodah Združenega kraljestva. Zato se dovoljenja izdajo le, če in kolikor Združeno kraljestvo plovilom Unije izda dovoljenja za uporabo ribolovnih možnosti, ki so jim bile dodeljene v skladu z uredbami o ribolovnih možnostih.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Se ne uporablja.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Se ne uporablja.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga je člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

- **Subsidiarnost**

Skupna ribiška politika in njen nadzor sta področje izključne pristojnosti EU v skladu s členom 3(d) Pogodbe, zato se načelo subsidiarnosti ne uporablja.

Predlagani akt bi spremenil Uredbo (EU) št. 2017/2403, da se v pravu Unije določi pravna podlaga, ki bi plovilom Združenega kraljestva omogočila izvajanje ribolovnih dejavnosti v vodah Unije ter uvedla poenostavljene in učinkovitejše postopke za izdajo dovoljenj za plovila, ki želijo loviti v vodah Združenega kraljestva. Zato je ukrepanje na ravni Unije nujno, saj zaradi izključne pristojnosti Unije tega ne bi bilo mogoče doseči z ukrepanjem na ravni držav članic.

- **Sorazmernost**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti. Predlagana uredba se šteje za sorazmerno, saj je njen namen zagotoviti, da se z določitvijo pogojev za vzajemna dovoljenja zagotovi *status quo* glede dostopa ribiških plovil Unije v vodah Združenega kraljestva. Tako ne bo prišlo do večjih motenj in zamud pri postopkih izdajanja dovoljenj. Predlagana uredba tudi nadaljuje z izmenjavo kvot z Združenim kraljestvom, kot je to veljalo v času članstva Združenega kraljestva v Uniji.

- **Izbira instrumenta**

Ta akt je sprememba uredbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

To ni relevantno zaradi izjemne, začasne in enkratne narave dogodka, zaradi katerega je potreben ta predlog, ki ni povezan s cilji obstoječe zakonodaje.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Različne zainteresirane strani s področja ribištva in predstavniki držav članic so opozorili na izzive, ki izhajajo iz izstopa Združenega kraljestva iz Unije, in možne rešitve. Vsi gospodarski

subjekti, zainteresirane strani in zadevne države članice so poudarili potrebo po zagotovitvi vzajemnih trajnostnih ribolovnih dejavnosti.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Se ne uporablja.

- **Ocena učinka**

Ocena učinka ni potrebna zaradi izjemne narave razmer in omejenih potreb obdobja, v katerem se izvaja sprememba statusa Združenega kraljestva. Poleg predlagane ni na voljo nobene politične možnosti, ki bi bila materialno in pravno drugačna.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Se ne uporablja.

- **Temeljne pravice**

Predlog nima posledic za varstvo temeljnih pravic.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

Se ne uporablja.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora³,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji. Pogodbi se bosta za Združeno kraljestvo prenehali uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po navedenem uradnem obvestilu, tj. 30. marca 2019, razen če Evropski svet v dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno sklene, da se to obdobje podaljša.
- (2) Sporazum o izstopu vsebuje ureditev za uporabo določb prava Unije za Združeno kraljestvo in v njem po datumu, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem. Če bo ta sporazum začel veljati, bo za Združeno kraljestvo in v njem v prehodnem obdobju veljala skupna ribiška politika (v nadaljnjem besedilu: SRP) v skladu z navedenim sporazumom, ob koncu tega obdobja pa se bo SRP prenehala uporabljati.
- (3) Ko se bo SRP prenehala uporabljati za Združeno kraljestvo, vode Združenega kraljestva (teritorialno morje in sosednje izključne ekonomske cone) ne bodo več del voda Unije. Zato se v primeru neurejenega izstopa lahko zgodi, da plovila Unije in Združenega kraljestva ne bodo imela možnosti v celoti izkoristiti ribolovnih možnosti, kot so določene za leto 2019.
- (4) Za zagotovitev trajnosti ribištva in glede na njegov pomen za gospodarsko preživetje številnih skupnosti v Uniji in Združenem kraljestvu bi bilo treba za omejeno obdobje ohraniti možnost, da se še naprej v celoti poskrbi za vzajemni ribolovni dostop plovil iz Unije in Združenega kraljestva v vode druge pogodbenice, potem ko se bo SRP prenehala uporabljati za Združeno kraljestvo kot državo članico. Namen te uredbe je oblikovati ustrezen pravni okvir za takšen vzajemni dostop.
- (5) Ozemeljsko področje uporabe te uredbe in sklicevanje na Združeno kraljestvo v tej uredbi ne vključujeta Gibraltarja.

³ UL C , , str. .

- (6) Ribolovne možnosti za leto 2019 so bile dogovorjene⁴, ⁵ vključno s strani Združenega kraljestvom, v času njegovega članstva v Uniji. Navedene ribolovne možnosti so bile določene ob popolnem upoštevanju zahtev iz členov 61 in 62 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu. Za zagotovitev trajnostnega izkoriščanja živih morskih virov in stabilnosti v vodah Unije in Združenega kraljestva bi morale dogovorjene dodelitve kvot in deleži za države članice in Združeno kraljestvo ostati na voljo v skladu s členoma 2 in 3 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁶.
- (7) Glede na dolgotrajne ribolovne vzorce plovil Združenega kraljestva v vodah Unije in obratno bi morala Unija za omejeno obdobje določiti mehanizem za dostop plovil Združenega kraljestva do voda Unije z dovoljenji, da bi svoje dodeljene kvote iz uredb (EU) [2019/...] in (EU) 2018/2025 lahko lovila pod enakimi pogoji, kot veljajo za plovila Unije. Zato bi bilo taka dovoljenja za ribolov treba izdati le, če in kolikor Združeno kraljestvo plovilom Unije izda dovoljenja za uporabo ribolovnih možnosti, ki so jim bile dodeljene v skladu z ustreznimi uredbami o ribolovnih možnostih.
- (8) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ določa pravila za izdajo in upravljanje dovoljenj za ribolov za plovila v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretje države in za ribiška plovila tretjih držav, ki izvajajo ribolovne operacije v vodah Unije.
- (9) Uredba (EU) 2017/2013 določa pravila za ribolovne operacije, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretje države zunaj okvira sporazuma in določa, da lahko država članica zastave podeli neposredno dovoljenje ter določi pogoje in postopke za izdajo takih dovoljenj. Glede na število ribiških plovil Unije, ki izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah Združenega kraljestva, bi ti pogoji in postopki privedli do precejšnjih zamud in povečanega upravnega bremena, če ne bo prišlo do sporazuma o izstopu ali sporazuma o ribištvu. Zato bi bilo treba določiti posebne pogoje in postopke, da bi Združeno kraljestvo ribiškim plovilom Unije lahko lažje izdajalo dovoljenja za izvajanje ribolovnih operacij v vodah Združenega kraljestva.
- (10) Treba bi bilo odstopiti od pravil, ki veljajo za ribiška plovila tretjih držav, in določiti posebne pogoje in postopke, ki omogočajo izdajanje dovoljenj Unije za ribiška plovila Združenega kraljestva za opravljanje ribolovnih operacij v vodah Unije.
- (11) Uredba (EU) št. 1380/2013 pooblašča države članice, da izmenjajo vse ali del ribolovnih možnosti, ki so jim bile dodeljene. Med državami članicami in Združenim kraljestvom poteka približno 1000 izmenjav kvot na leto. Brez poseganja v izključno pristojnost Unije je potreben prožen sistem, ki bo EU omogočil izmenjavo kvot z Združenim kraljestvom, potem ko se bosta Pogodbi prenehali uporabljati za Združeno kraljestvo. Zato bi morale imeti države članice možnost razpravljati z Združenim

⁴ Uredba Sveta (EU) [2019/...] o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L, ..., str.)

⁵ Uredba Sveta (EU) 2018/2025 z dne 17. decembra 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 (UL L 325, 20.12.2018, str. 7).

⁶ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁷ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

kraljestvom in po potrebi oblikovati možen osnutek nameravanega prenosa ali izmenjave kvot. Komisija je še naprej odgovorna za izvedbo takšnega prenosa ali izmenjave kvot. Ribolovne možnosti, prejete od Združenega kraljestva ali prenesene nanj pri prenosu ali izmenjavi kvot, bi se morale šteti za kvote, dodeljene zadevni državi članici ali odštete od te dodelitve.

- (12) Zato bi bilo treba Uredbo (EU) 2017/2403 ustrezno spremeniti.
- (13) Po členu 4(3) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta⁸ je prenehanje uporabe aktov opredeljeno z določenim datumom, ki nastopi z iztekom zadnje ure dne, ki ustreza temu datumu. Ta uredba bi se zato morala začeti uporabljati dan po tem, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem.
- (14) Ta uredba bi morala začeti veljati čim prej in bi se morala začeti uporabljati dan po tem, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem, razen če pride do sklenitve sporazum o izstopu z Združenim kraljestvom ali podaljšanja dveletnega obdobja iz člena 50(3) Pogodbe o Evropski uniji. Uporabljati bi se morala do 31. decembra 2019.
- (15) Da se gospodarskim subjektom Unije in Združenega kraljestva omogoči, da nadaljujejo ribolov po zadevnih ribolovnih možnostih, ki so jim bile dodeljene, bi se morala dovoljenja za ribolov za dejavnosti v vodah Unije dodeliti plovilom Združenega kraljestva le, če in kolikor se Komisija prepriča, da Združeno kraljestvo plovilom Unije daje pravice dostopa za izvajanje ribolovnih operacij v vodah Združenega kraljestva na podlagi vzajemnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) 2017/2403

Uredba (EU) 2017/2403 se spremeni:

(1) v poglavju II naslova II se doda naslednji oddelek 4:

„Oddelek 4

Dovoljenja za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva

Člen 18a

Področje uporabe

Ta oddelek se z odstopanjem od oddelka 3 uporablja do 31. decembra 2019 za ribolovne operacije, ki jih ribiška plovila Unije opravljajo v vodah Združenega kraljestva.

⁸ Uredba (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta z dne 3. junija 1971 o določitvi pravil glede rokov, datumov in iztekov rokov (UL L 124, 8.6.1971, str. 1).

Člen 18b

Opredelitev pojmov

V tem oddelku „vode Združenega kraljestva“ pomenijo vode pod suverenostjo ali jurisdikcijo Združenega kraljestva, ki je bila vzpostavljena v skladu z mednarodnim pravom.

Člen 18c

Postopek za pridobitev dovoljenja za ribolov od Združenega kraljestva

1. Država članica zastave, ki je preverila, da so izpolnjeni pogoji iz člena 5, pošlje Komisiji ustrezen zahtevek ali seznam zahtevkov za dovoljenje Združenega kraljestva.
2. Vsak zahtevek ali seznam zahtevkov vsebuje informacije, ki jih zahteva Združeno kraljestvo za izdajo dovoljenja v zahtevani obliki, ki jo je Združeno kraljestvo predložilo Komisiji.
3. Komisija državam članicam sporoči informacije in obliko iz odstavka 2. Komisija lahko državi članici zastave pošlje zahtevek za vse dodatne informacije, potrebne za preverjanje skladnosti s pogoji iz odstavkov 1 in 2.
4. Po prejemu zahtevka ali kakršnih koli dodatnih informacij, zahtevanih v skladu z odstavkom 3, Komisija zahtevek nemudoma posreduje Združenemu kraljestvu.
5. Takoj ko Združeno kraljestvo obvesti Komisijo, da se je odločilo izdati ali zavrniti dovoljenje plovilu Unije, Komisija o tem nemudoma obvesti državo članico zastave.
6. Država članica zastave lahko dovoljenje za ribolov za ribolovne operacije v vodah Združenega kraljestva izda šele, ko je bila obveščena, da se je Združeno kraljestvo odločilo izdati dovoljenje zadevnemu plovilu Unije.
7. Ribolovne operacije se ne začnejo, dokler država članica zastave in Združeno kraljestvo ne izdata dovoljenja za ribolov.
8. Če Združeno kraljestvo obvesti Komisijo, da se je odločilo začasno preklicati ali odvzeti dovoljenje za ribolov za ribiško plovilo Unije, Komisija o tem ustrezno obvesti državo članico zastave. Država članica zato začasno prekliče ali odvzame svoje dovoljenje za ribolov za ribolovne operacije v vodah Združenega kraljestva.
9. Če Združeno kraljestvo državo članico zastave obvesti, da se je odločilo ribiškemu plovilu Unije izdati, zavrniti, začasno preklicati ali odvzeti dovoljenje za ribolov, država članica zastave o tem nemudoma obvesti Komisijo. Država članica zato začasno prekliče ali odvzame svoje dovoljenje za ribolov za ribolovne operacije v vodah Združenega kraljestva.

Člen 18d

Spremljanje

Komisija spremlja izdajanje dovoljenj za ribolov s strani Združenega kraljestva za ribolovne operacije, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva.“;

- (1) Vstavi se naslov IIIa:

**„NASLOV IIIa
RIBOLOVNE OPERACIJE RIBIŠKIH PLOVIL ZDRUŽENEGA KRALJESTVA V
VODAH UNIJE**

Člen 38a

Področje uporabe

Ta naslov se z odstopanjem od naslova III uporablja do 31. decembra 2019 za ribolovne operacije, ki jih ribiška plovila Združenega kraljestva opravljajo v vodah Unije.

Člen 38b

Ribolovne operacije plovil Združenega kraljestva

Ribiška plovila Združenega kraljestva lahko izvajajo ribolovne operacije v vodah Unije pod pogoji iz uredb Sveta (EU) [2019/...]* in (EU) 2018/2025**, ki določata ribolovne možnosti.

* Uredba Sveta (EU) [2019/...] o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L, ..., str.)

** Uredba Sveta (EU) št. 2018/2025 z dne 17. decembra 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 (UL L 325, 20.12.2018, str. 7).

Člen 38c

Splošna načela

1. Ribiško plovilo Združenega kraljestva ne sme izvajati ribolovnih operacij v vodah Unije, razen če mu je Komisija izdala dovoljenje za ribolov. To dovoljenje se mu izda le, če izpolnjuje pogoje iz odstavka 2.
2. Komisija lahko izda dovoljenje za ribolov plovilom Združenega kraljestva, če:
 - (a) ima ribiško plovilo veljavno dovoljenje za ribolov, ki ga je izdal organ Združenega kraljestva;
 - (b) je Združeno kraljestvo evidentiralo ribiško plovilo v registru flote, ki je dostopen Komisiji;
 - (c) ribiško plovilo in vsako podporno plovilo uporabljata ustrezno shemo identifikacijskih števil ladij IMO, če to zahteva pravo Unije;
 - (d) ribiškega plovila ni na seznamu plovil, ki izvajajo nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov, ki ga je sprejela regionalna organizacija za upravljanje ribištva in/ali Unija v skladu z uredbo o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu;
 - (e) Združenega kraljestva ni opredeljena kot nesodelujoča država v skladu z uredbo o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu ali kot

država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova v skladu z Uredbo (EU) št. 1026/2012;

- (f) so Združenemu kraljestvu na voljo ribolovne možnosti.
3. Plovilo Združenega kraljestva z dovoljenjem za ribolov v vodah Unije mora biti skladno s pravili, ki urejajo ribolovne operacije plovil Unije na ribolovnem območju, na katerem deluje.

Člen 38d

Postopek za pridobitev dovoljenj za ribolov

1. Združeno kraljestvo pošlje Komisiji zahtevek ali seznam zahtevkov za dovoljenja za svoja ribiška plovila.
2. Komisija lahko od Združenega kraljestva zahteva dodatne informacije, potrebne za preverjanje, ali so izpolnjeni pogoji iz člena 38c(2).
3. Ko Komisija ugotovi, da so pogoji iz člena 38(2) izpolnjeni, lahko izda dovoljenje za ribolov ter o tem nemudoma obvesti Združeno kraljestvo in zadevne države članice.

Člen 38e

Upravljanje dovoljenj za ribolov

1. Če se kateri koli pogoj iz člena 38c(2) več ne izpolnjuje, Komisija ustrezno ukrepa, vključno s spremembo ali odvzemom dovoljenja, ter o tem obvesti Združeno kraljestvo in zadevne države članice.
2. Komisija lahko zavrne izdajo dovoljenj ali začasno prekliče ali odvzame katero koli dovoljenje, izdano ribiškemu plovilu Združenega kraljestva, v katerem koli od naslednjih primerov:
 - (a) če se bistveno spremenjenijo okoliščine;
 - (b) v primeru resne grožnje trajnostnemu izkoriščanju, upravljanju in ohranjanju morskih bioloških virov;
 - (c) če je to nujno za preprečevanje ali zatiranje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova;
 - (d) če Komisija meni, da je to primerno na podlagi ugotovitev, ki izhajajo iz njenih dejavnosti spremljanja v skladu s členom 18d;
 - (e) če Združeno kraljestvo neupravičeno zavrne ali razveljavi dovoljenja za plovila Unije v vodah Združenega kraljestva.
3. Če Komisija zavrne, začasno prekliče ali odvzame dovoljenje v skladu s prvim pododstavkom, o tem nemudoma obvesti Združeno kraljestvo.

Člen 38f

Prenehanje z ribolovnimi operacijami

1. Kadar se šteje, da so bile ribolovne možnosti, dodeljene Združenemu kraljestvu, izkoriščene, Komisija o tem takoj obvesti Združeno kraljestvo in pristojne

inšpekcijske organe držav članic. Da se zagotovi nadaljevanje ribolovnih operacij neizčrpanih ribolovnih možnosti, ki lahko prav tako vplivajo na izkoriščene možnosti, Komisija od Združenega kraljestva zahteva, da ji sporoči tehnične ukrepe, ki preprečujejo kakršen koli negativni učinek na izkoriščene ribolovne možnosti.

2. Od datuma uradnega obvestila iz odstavka 1 se dovoljenja za ribolov, izdana plovilom, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva, štejejo za začasno preklicana za zadevne ribolovne operacije, plovila pa nimajo več dovoljenja za izvajanje teh ribolovnih operacij.
3. Dovoljenja za ribolov se štejejo za odvzeta, kadar začasni preklic dovoljenj za ribolov v skladu z odstavkom 2 zadeva vse operacije, za katere so bila ta dovoljenja dodeljena.

Člen 38g

Prelov kvot v vodah Unije

Kadar Komisija ugotovi, da je Združeno kraljestvo preseglo kvote, ki so mu bile dodeljene za stalež ali skupino staležev, izvede odbitke od drugih kvot, dodeljenih Združenemu kraljestvu. Komisija si prizadeva zagotoviti, da je obseg zmanjšanja skladen z zmanjšanjem, naloženim državam članicam v podobnih okoliščinah.

Člen 38h

Nadzor in izvrševanje

1. Plovilo Združenega kraljestva z dovoljenjem za ribolov v vodah Unije upošteva pravila o nadzoru, ki urejajo ribolovne operacije plovil Unije na ribolovnem območju, na katerem deluje.
2. Plovilo Združenega kraljestva z dovoljenjem za ribolov v vodah Unije Komisiji ali organu, ki ga Komisija imenuje, in kadar je to ustrezno, obalni državi članici sporoči podatke, ki jih morajo plovila Unije poslati državi članici zastave v skladu z uredbo o nadzoru.
3. Komisija ali organ, ki ga Komisija imenuje, podatke, ki sta jih je prejela v skladu z odstavkom 2, pošljeta obalni državi članici.
4. Plovilo Združenega kraljestva z dovoljenjem za ribolov v vodah Unije Komisiji ali organu, ki ga Komisija imenuje, na zahtevo predloži poročila opazovalcev, pripravljena v ustreznih programih opazovanja.
5. Obalna država članica vse kršitve, ki jih storijo ribiška plovila Združenega kraljestva, vključno s povezanimi sankcijami, evidentira v nacionalnem registru iz člena 93 uredbe o nadzoru.

Člen 38i

Prenosi in izmenjave kvot

1. Država članica lahko neformalno razpravlja z Združenim kraljestvom in po potrebi oblikuje možen osnutek nameravanega prenosa ali izmenjave kvot.

2. Potem ko zadevna država članica uradno obvesti Komisijo, lahko ta izvede ustrezen prenos ali izmenjavo kvot.
3. Komisija obvesti države članice o dogovorjenem prenosu ali izmenjavi kvot.
4. Ribolovne možnosti, prejete od Združenega kraljestva ali prenesene nanj pri prenosu ali izmenjavi kvot, se štejejo za kvote, dodeljene zadevni državi članici ali odštete od te dodelitve, in sicer v trenutku, ko je začel veljati ta prenos oziroma izmenjava kvot. Po načelu relativne stabilnosti ribolovnih dejavnosti takšna dodelitev ne spremeni obstoječega delitvenega ključa za namen dodelitve ribolovnih možnosti državam članicam.“

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Začne se uporabljati dan po tem, ko se bosta za Združeno kraljestvo in v njem prenehala uporabljati Pogodbi v skladu s členom 50(3) Pogodbe o Evropski uniji, in do 31. decembra 2019.

Vendar se ta uredba ne uporablja, če do datuma iz drugega odstavka tega člena začne veljati sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom v skladu s členom 50(2) Pogodbe o Evropski uniji.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik